EN

Please read these instructions carefully before using this safety clothing. You should also consult your safety officer or immediate superior with regard to suitable garments for your specific work situation. Store these instructions carefully so that you can consult them at any time. Also please make sure to carefully read all safety instructions for your chain saw.

Refer to the product label for detailed information on the corresponding standards. Only standards and icons that appear on both the product and the user information below are applicable. This product complies with the standards EN381-5/ISO13688. All these products comply with the requirements of Regulation (EU) 2016/425 and Regulation 2016/425 as brought into UK law and amended.

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Protective Clothing (See label)
General Requirements : This European Standard specifies general requirements for ergonomics, ageing, sizing, marking of protective clothing and for information supplied by the manufacturer.

A= Recommended height range of wearer
B= Recommended chest girth of wearer
C= Recommended waist girth of wearer
D= Recommended inside leg measurement of wearer

EN 381-5:1995 Leg protection for users of hand-held chain saws. This product is designed to minimise the risk of/provide protection to the legs against accidental contact with a hand-held chainsaw machine. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and care must always be taken while carrying out the risk-related activity.

EN 381

Performance and Limitations of Use :
The garment has been tested in accordance with EN 381- 5:1995 for Design A, Class 1 performance (protection at linear chainsaw speeds up to 20 m/s). Type A chainsaw trousers have protective chainsaw blocking material at the front of the legs only. The garment is not designed to offer protection to the wearer against any other hazards eg against welding, chemicals, contact with an electric current. If the product becomes damaged, it will NOT provide the optimum level of protection and therefore should be immediately replaced. This product is no substitute for the safe operation of a chain saw and will not provide total protection. Before use, be sure to close the garment properly, tighten cuffs and waistline for close fitting. The garment protects against cold weather, but note that it is not a guaranteed protection in all circumstances and conditions.

Compatibility :
To optimise protection in some instances it may be necessary to use the garment with suitable protective boots, gloves, helmet and ear defenders. In this case, before carrying out the risk-related activity, consult your supplier to ensure that all your protective products are compatible and suitable for your application.
Fitting and Sizing :
Only wear products of a suitable size. Garments that are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimum level of protection. The size of the garment is marked on the label attached inside. The garment is available in the following sizes: S, M, L, XL, XXL, 3XL.
Weight of Garment :
CH11: S:1.44kg; M:1.5kg; L: 1.56kg; XL:1.62kg; XXL:1.68kg; XXXL:1.74kg CH12: S:1.53kg; M:1.6kg; L: 1.67kg; XL:1.74kg; XXL:1.81kg; XXXL:1.88kg.
Repair :
Do not attempt to repair damaged garments. The trousers should be discarded and not used again if the leg protection has been: - Damaged - Incorrectly washed - Altered from its' original shape. In these cases, the protective Proprieties may be reduced. Damaged outer material must be repaired immediately in order to prevent the leg protection from being damaged. If the outer material is being repaired, do not sew into the leg protection, which may reduce the protective properties. However when the protective material is damaged, the garment must be discarded and replaced. Adhesives should NOT be used in any repair as this may reduce the protective properties.
After Care :
After washing, make sure to stretch and reshape the garment before allowing it to dry. Wash the garment regularly. Heavily soiled garments may offer less protection. The manufacturer will not accept liability for garments where care labels have been ignored defaced or removed.
Content label :
Refer to garment label for corresponding content details.
Storage and Transport :
When not in use, store the garment in a well-ventilated area away from the extremes of high temperature. Never place heavy items on top of the garment. If possible, avoid excessive folding and preferably store it hanging vertically. If the garment is wet, allow it to dry fully before placing it into storage.

Download declaration of conformity
@ www.portwest.com/declarations

Wash Care Labels : Refer to garment label for corresponding washing details.

30° Max temp 30°C, mild process
40° Max temp 40°C, mild process
40° Max temp 40°C, normal process
60° Max temp 60°C, normal process
Do Not Bleach
Do not tumble dry
Tumble dry low
Tumble dry normal
Line dry
Drip line dry
Do not iron
Iron max 110°C
Iron max 150°C
Do not dry clean
P Professional dry clean
MAX 50x Maximum 50 Washes
MAX 25x Maximum 25 Washes
MAX 12x Maximum 12 Washes
MAX 5x Maximum 5 Washes

DE

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, bevor Sie die Sicherheitskleidung benutzen. Sie sollten zudem Ihren Sicherheitsbeauftragten oder Ihren direkten Vorgesetzten bezüglich der für Ihre Arbeitssituation passenden Kleidungsstücke befragen. Heben Sie die Gebrauchsanweisung gut auf um jederzeit nachlesen zu können. Bitte lesen Sie die Anweisungen genau durch.

Ausführliche Informationen zu den entsprechenden Normen finden Sie auf dem Produktetikett. Es gelten nur Standards und Symbole, die sowohl auf dem Produkt als auch auf den unten aufgeführten Benutzerinformationen erscheinen. Das Produkt ist konform mit dem Standard EN381-5/ISO13688. Alle diese Produkte erfüllen die Anforderungen der Verordnung (EU 2016/425).

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Schutzkleidung (siehe Etikett)
Allgemeine Anforderungen: Diese Europäische Norm legt allgemeine Anforderungen an Ergonomie, Alterung, Dimensionierung, Kennzeichnung von Schutzkleidung und die Informationen, die vom Hersteller geliefert werden fest.

A= Körpergröße: Senkrechtes Maß vom Scheitel bis zur Sohle des Träger
B= Waagrechter Umfang an der Brust der Trägers
C= Taillenumfang des Trägers
D = Beininnenseite des Trägers

EN 381-5:1995 Bein-Schutz für Nutzer von Hand-Kettensägen. Diese Produkt wurde hergestellt, um das Risiko zu minimieren / um die Beine vor versehntlichem Kontakt mit einer Hand-Kettensäge zu schützen. Bitte beachten Sie trotzdem immer, dass kein einziger PSA-Artikel einen vollständigen Schutz bieten kann und daher immer die notwendige Sorgfalt während der riskanten Arbeit gewährleistet werden muss.

EN 381

Leistung und Einsatzgrenzendas : Kleidungsstück wurde in Übereinstimmung mit der EN 381- 5:1995 für das Design A, Leistungsklasse 1 (Schutz bei linearer Kettensägengeschwindigkeit bis zu 20m/s) getestet. Typ A Kettensägen-Hosen besitzen das Kettensägen-blockierende Material nur an der Vorderseite der Beine. Das Kleidungsstück ist nicht dafür geeignet gegen andere Gefahren wie z.B. Schweißen, Chemikalien, Kontakt mit elektrischem Storm etc. zu schützen. Sobald das Kleidungsstück beschädigt ist beitet es KEINEN optimalen Schutz mehr und sollte umgehend ausgetauscht werden. Dieses Produkt ist kein Ersatz für die sichere Handhabung einer Kettensäge und bietet keinen 100%igen Schutz.
Vor Verwendung stellen Sie sicher, dass das Kleidungsstückt korrekt gschlossen ist, ziehen Sie die Bündchen und den Bund straff zu, dass sie eng anliegen. Das Kleidungsstück schützt vor Kälte, aber beachten Sie, dass kein garantierter Schutz unter allen Umständen und Bedingungen besteht.
Kompatibilitätum : den Schutz in bestimmten Umständen zu optimieren, kann es notwendig sein, das Kleidungsstück zusammen mit passenden, schützenden Stiefeln, Handschuhen, Helm und Gehörschutz zu tragen. Daher ziehen Sie bitte vor Beginn der gefährlichen Arbeit den Lieferant zu Rat, um sicher zu stellen, dass alle Schutzartikel zusammen passen und für die Anwendung geeignet sind.
Passform und Größe : Tragen Sie nur Artikel in passender Größe. Kleidungsstücke, die entweder zu groß oder zu klein sind behindern die Bewegungsfreiheit und bieten keinen optimalen Schutz. Die Größe des Kleidungsstücks ist auf dem innen angebrachten Etikett angegeben. Das Kleidungsstück ist in den folgenden Größen erhältlich: S, M, L, XL, XXL, 3XL.
Gewicht der Kleidungsstücke : CH11: S:1.44kg; M:1.5kg; L: 1.56kg; XL:1.62kg; XXL:1.68kg; XXXL:1.74kg CH12: S:1.53kg; M:1.6kg; L: 1.67kg; XL:1.74kg; XXL:1.81kg; XXXL:1.88kg.
Reparatur : Versuchen Sie nicht beschädigte Kleidung zu reparieren. Die Hose sollte aussortiert und nicht mehr getragen werden wenn der Beinschutz: - beschädigt - falsch gewaschen - in seiner ordnalen Form verändert wurde. In diesen Fällen können die schützenden Eigenschaften reduziert sein. Beschädigtes Außenmaterial muss unverzüglich repariert werden, um Beschädigungen des Beinschutzes zu verhindern. Achten Sie darauf, dass bei der Reparatur nicht in den Beinschutz genäht wird, da dies die schützenden Eigenschaften reduzieren könnte. Sobald das schützende Material beschädigt ist, muss das Kleidungsstück entsorgt und ausgetauscht werden. Für die Reparatur dürfen KEINE Klebemittel verwendet werden, da dies die schützenden Eigenschaften verringern könnte.
Nachbehandlung : Nach dem Waschen ziehen Sie das Kleidungsstück in Form bevor Sie es trocknen lassen. Waschen Sie das Kleidungsstück regelmäßig. Stark verschmutzte Kleidungsstücke könnten einen reduzierten Schutz bieten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Kleidungsstücke bei denen die Pflegehinweise ignoriert, unkenntlich gemacht oder entfernt wurden.
Material-Etikett:beachten Sie das Etikett entsprechend der Inhaltsstoffe.
Aufbewahrung und Transport : Lagern Sie das Kleidungsstück an einem gut belüfteten Ort, weg von extremen Temperaturen, solange Sie es nicht im Gebrauch haben. Legen Sie nie schwere Gegenstände auf das Kleidungsstück. Wenn möglich, vermeiden Sie extreme Kompression, bewahren Sie es vorzugsweise senkrecht hängend auf. Wenn das Kleidungsstück nass ist, lassen Sie es vollständig trocknen, bevor Sie es einlagern.
Konformitätserklärung herunterladbar
@ www.portwest.com/declarations

Pflegeetiketten: siehe dazu das Waschetikette in der Bekleidung (innen)

Max. Temperatur 30°C
Max. Temperatur 40°C
Max. Temperatur 40°C
Max. Temperatur 60°C
nicht bleichen
Nicht im Trockner trocknen
Trocknen bei niedriger Temperatur
Geeignet für Trockner
zum Trocknen aufhängen
Wäscheleine trocknen
nicht heiß bügeln
bügeln max 110°C
bügeln max 150°C
Nicht chemisch reinigen.
P professionelle Reinigung, Pflege
MAX 50x max. 50 Wäschen
MAX 25x max. 25 Wäschen
MAX 12x max. 12 Wäschen
MAX 5x max. 5 Wäschen

FR

S'il vous plaît lire ces instructions avant d'utiliser ces Vêtements de sécurité Vous devriez également consulter votre agent de sécurité ou supérieur hierarchique immédiat en ce qui concerne les vêtements appropriés pour votre propre situation de travail.Conservez soigneusement ces instructions afin que vous pouvez consulter à tout moment. Aussi s'il vous plaît assurez-vous de lire attentivement toutes les consignes de sécurité pour votre scie à chaîne.

Reportez-vous à l'étiquette du produit pour des informations détaillées sur les normes correspondantes. Seules les normes et les icônes qui apparaissent sur le produit et les informations utilisateurs ci-dessous sont applicables. Ce produit est conforme aux normes EN381-5 / ISO13688. Tous ces produits sont conformes aux exigences du règlement (UE 2016/425).

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Vêtements de protection (voir l'étiquette)
Exigences générales La première Norme européenne spécifie les exigences générales en matière d'ergonomie, le vieillissement, le dimensionnement, le marquage des vêtements de protection et d'information fourni par le fabricant.

A = Stature recommandée du porteur
B = Tour de poitrine recommandée du porteur
C = Tour de taille recommandée du porteur
D = Entrejambe Recommandée du porteur

EN 381-5: 1995 Protection des jambes pour les utilisateurs de scies à chaîne tenues en main. Ce produit est conçu pour minimiser le risque de / fournir une protection aux jambes contre un accidentel contact avec une machine à scie à chaîne à main. Cependant, rappelez-vous toujours qu'aucun élément de l'EPI ne peut fournir une protection complète et des précautions doivent toujours être prises tout en exerçant l'activité liée au risque.

EN 381

Performances et limites d'utilisation : Le vêtement a été testé conformément à la norme EN 381-5: 1995 pour la conception A, Classe 1 Performance (protection à la scie à chaîne linéaire, des vitesses allant jusqu'à 20 m / s).Un pantalon de protection a tronçonneuse Type A possede un matériau de blocage à l'avant des jambes uniquement.Le vêtement n'a pas été conçu pour offrir une protection au porteur contre les autres dangers, par exemple contre la soudure,les produits chimiques, le contact avec un courant électrique.Si le produit est endommagé, il ne fournira pas la niveau optimal de protection et devrait donc être remplacé immédiatement.Ce produit ne peut se substituer à l'exploitation sûre d'un scie à chaîne et ne fournira pas une protection totale
Avant l'utilisation, assurez-vous de fermer le vêtement correctement, serrer les poignets et taille pour près du corps. Le vêtement protège contre le froid, mais il faut noter qu'il n'y a pas une protection garantie en toutes circonstances et conditions.

Compatibilité : Affin d'optimiser la protection, dans certains cas, il peut être nécessaire d'utiliser le vêtement avec des bottes de protection appropriés,gants, casque et anti-bruit Dans ce cas, avant de procéder à l'activité liée au risque consultez votre fournisseur afin d'assurer que tous vos produits protecteurs soient compatibles et appropriés pour votre application.
Port et dimensionnement : Porter uniquement des produits d'une taille appropriée. Les vêtements qui sont soit trop larges ou trop serrés vont restreindre le mouvement et ne fourniront pas le niveau de protection optimal.La taille du vêtement est indiquée sur l'étiquette à l'intérieur. Le vêtement est disponible dans les tailles suivantes: S,M, L, XL, XXL, 3XL
Poids du vêtement : CH11: S: 1,44 kg; M: 1,5 kg; L: 1,56 kg; XL: 1,62 kg; XXL: 1,68 kg; XXXL: 1,74 kg CH 12: S: 1,53 kg; M: 1,6 kg; L: 1,67 kg; XL: 1,74 kg; XXL: 1,81 kg; XXXL: 1,88 kg
Réparation : Ne pas tenter de réparer les vêtements endommagés. Les pantalons doivent être jetés et non utilisés à nouveau si la protection de la jambe a été: - Endommagée -Lavée incorrectement --Altérée de sa forme originale. Dans ces cas, la protection peut être réduite à matériau extérieur endommagé doit être réparé immédiatement afin d'éviter à la protection de la jambe d'être endommagée. Si le matériau extérieur est en cours de réparation, ne pas coudre dans la protection des jambes, ce qui peut réduire les propriétés de protection. Cependant, quand le matériau protecteur est endommagé,vêtement doit être jeté et remplacé. Les adhésifs ne doivent PAS être utilisés dans toute réparation, car cela pourrait réduire les propriétés protectrices.
Entretien : Après le lavage, assurez-vous d'étirer et de remodeler le vêtement avant de le laisser sécher. Lavez le vêtement régulièrement. des vêtements très sales peuvent offrir une protection moindre. Le fabricant décline toute responsabilité pour les vêtements où les étiquettes de soins ont été ignorées rendues illisibles ou supprimées
Contenu de l'étiquette: Reportez-vous à l'étiquette du vêtement pour plus de détails de contenu correspondant.
Stockage et transport : Lorsqu'ils ne sont pas en cours d'utilisation, rangez le vêtement dans un endroit bien ventilé et dans une zone éloignée des extrêmes de température. Ne jamais placer des objets lourds sur le dessus du vêtement. Si possible éviter de plier de manière excessive et de préférence stocker suspendus verticalement. Si le vêtement est humide, laissez-le sécher complétement avant de placer dans le stockage.

Télécharger la déclaration de conformité
@ www.portwest.com/declarations

Étiquettes de lavage: Se référer à l'étiquette du vêtement pour les détails de lavage correspondant.

Température maxi 30°C, processus doux
Température maxi 40 °C, processus doux
Température maxi 40 °C, processus normal
Température maxi 60 °C, processus normal
Ne pas javelliser
Ne pas sécher en machine
Sécher à basse température
Séchage en machine normale
Séchage en ligne
Séchage en goutte à goutte
Ne pas repasser
Fer au maximum 110 ° C
Fer au maximum 150 ° C
Ne pas nettoyer à sec
P Nettoyage à sec professionnel
MAX 50x Maximum 50 Lavages
MAX 25x Maximum 25 Lavages
MAX 12x Maximum 12 Lavages
MAX 5x Maximum 5 Lavages

PL

Prosimy o dokładne zapoznanie się z tą Instrukcją przed założeniem tej odzieży. Należy również skonsultować się z osobą odpowiedzialną za bezpieczeństwo pracy i/lub z bezpośrednim przełożonym odnośnie zastosowania tego produktu w konkretnych warunkach pracy i zagrożenia. Niniejszą Instrukcję należy zachować, tak aby można było z niej skorzystać w każdej chwili. Należy również dokładnie zapoznać się z instrukcją użytkowania piły łańcuchowej.

Wszystkie produktowa zawiera szczegółowe informacje dotyczące norm, których wymagania ten produkt spełnia. Jedynie normy i ikony, które występują równocześnie na wszywkach oraz w Instrukcji Użytkowania mają zastosowanie do konkretnego produktu. Ten produkt jest zgodny z normami EN381-5 / ISO13688. Wszystkie te produkty są zgodne z wymaganiami Rozporządzenia UE 2016/425.

EN ISO 13688:2013+A1:2021 Odzież ochronna (szczegóły na wszywce)
Ogólne wymagania. Ta Norma określa ogólne wymagania odnośnie ergonomii, starzenia się, wymiarowania i oznakowania odzieży ochronnej, jak również informacji, jaką powinien dostarczyć producent.

A= Zalecany przedział wzrostu użytkownika
B= Zalecany obwód klatki piersiowej użytkownika
C= Zalecany obwód pasa użytkownika
D= Zalecana wewnętrzna długość nogawki użytkownika

EN 381-5:1995
Ochrona nóg dla użytkowników pracujących z piłą łańcuchową. Ten produkt został zaprojektowany dla minimalizacji ryzyka i oferuje ochronę nóg przed przypadkowym kontaktem z ręczną piłą łańcuchową. Należy jednak zawsze pamiętać, że żaden środek ochrony osobistej nie zapewnia pełnej ochrony i dlatego trzeba zawsze zachować szczególną ostrożność w trakcie pracy w warunkach zagrożenia.

EN 381

Parametry i ograniczenia użytkowania : Ta odzież została zbadana na zgodność z EN 381-5:1995, Wzór A, Klasa 1 (ochrona przed liniową piłą łańcuchową o prędkości do 20 m/s). Spodnie ochronne typu A posiadają materiał ochronny blokujący piłę jedynie z przodu. Ten produkt nie oferuje innej ochrony użytkownika, na przykład ochrony w trakcie spawania, przed środkami chemicznymi, prądem elektrycznym itp. Produkt uszkodzony NIE oferuje optymalnego poziomu ochrony i dlatego winien zostać natychmiast wymieniony na nowy. Ten produkt nie jest substytutem dla przepisowej pracy z piłą i nie oferuje całkowitej ochrony.
Przed użyciem należy upewnić się, że odzież została dokładnie zapięta oraz dopasowana na rękawach i w pasie. Ta odzież chroni przed niską temperaturą, jednak nie w każdych okolicznościach.
Zgodność: Dla zapewnienia optymalnej ochrony może okazać się konieczne użycie tego produktu łącznie z odpowiednim obuwiem ochronnym, okularami, hełmem i ochronnikami słuchu. W takim przypadku należy skontaktować się z dostawcą odnośnie zgodności produktów oraz ich zastosowania w konkretnych warunkach pracy.
Dopasowanie i Rozmiary : Należy nosić jedynie odzież w odpowiednim rozmiarze. Odzież zbyt luźna lub zbyt ciasna będzie ograniczać ruchy użytkownika i nie zapewni optymalnego poziomu ochrony. Rozmiar odzieży został przedstawiony na wszywce. Dla tej odzieży stosowane są rozmiary: S, M, L, XL, XXL, 3XL.
Waga odzieży: CH11: S:1.44kg; M:1.5kg; L: 1.56kg; XL:1.62kg; XXL:1.68kg; XXXL:1.74kg CH12: S:1.53kg; M:1.6kg; L: 1.67kg; XL:1.74kg; XXL:1.81kg; XXXL:1.88kg.
Naprawa : Nie wolno naprawiać uszkodzonej odzieży. Spodnie powinny zostać zutylizowane i nie można ich więcej używać, gdy ten ochronnik nóg zostanie: - uszkodzony - niewłaściwie wyprany - zdeformowany w stosunku do jego naturalnego kształtu W takich przypadkach poziom ochrony może zostać znacząco obniżony. Uszkodzenie materiału zewnętrznego należy natychmiast naprawić w celu zapobieżenia uszkodzeń materiału ochronnych. Jeżeli materiał zewnętrzny został naprawiony nie należy go doszywać do materiału wewnętrznego chroniącego, ponieważ może to spowodować znaczące obniżenie poziomu ochrony. Uszkodzenie materiału wewnętrznego chroniącego powoduje konieczność natychmiastowej utylizacji odzieży i jej wymiany na nową. NIE WOLNO używać klejów do naprawy odzieży, ponieważ może to spowodować obniżenie właściwości ochronnych.
Konserwacja : Po wypraniu należy rozłożyć odzież i przywrócić ją do naturalnego kształtu przed rozpoczęciem suszenia. Odzież należy prać regularnie. Odzież silnie zabrudzona nie oferuje odpowiedniego poziomu ochrony. Producent nie odpowiada za odzież, gdy jego wszywki zostaną usunięte lub uszkodzone oraz gdy użytkownik nie przestrzega zawartych w nich zaleceń.
Informacja o materiale:
Wszywka zawiera szczegóły dotyczące produktu.
Składowanie i Transport : Jeżeli odzież nie jest użytkowana należy ją składować w dobrze wentylowanym pomieszczeniu z dala od wysokich lub niskich temperatur. Nigdy nie należy kłaść ciężkich przedmiotów na tej odzieży. Nie należy jej nadmiernie składać i zgniatać. Najlepszą formą przechowywania jest rozwieszenia na wieszaku. Odzież zamoczona winna zostać dokładnie wysuszona przed złożeniem do składowania.

Ściągnij Deklarację Zgodności
@ www.portwest.com/declarations

Pranie produktu: Wszywki zawierają szczegółowe informacje odnośnie sposobu prania.

Max temp 30°C, pranie delikatne
Max temp 40°C, pranie delikatne
Max temp 40°C, pranie normalne
Max temp 60°C, pranie normalne
Nie wybielać
Nie wirować
Wirować na wolnych obrotach
Wirowanie normalne
Suszenie w rozwieszeniu
Suszenie w rozwieszeniu bez wyżymania
Nie prasować
Prasowanie max 110°C
Prasowanie max 150°C
Nie czyścić chemicznie
P Profesjonalne czyszczenie chemiczne
MAX 50x Maksimum 50 prań
MAX 25x Maksimum 25 prań
MAX 12x Maksimum 12 prań
MAX 5x Maksimum 5 prań

ES

Por favor, lea cuidadosamente estas instrucciones antes de usar esta ropa de seguridad. Usted debería consultar a su responsable de seguridad o a su inmediato superior sobre las prendas apropiadas para su puesto de trabajo concreto. Guarde estas instrucciones cuidadosamente para que pueda consultarlas en cualquier momento. También, asegúrese de leer cuidadosamente todas las instrucciones de seguridad de su motosierra.

Consulte en la etiqueta del producto la información detallada sobre las normas correspondientes. Sólo son aplicables las normas e iconos que aparecen tanto en el producto como en la información para el usuario. Este producto cumple las normas EN381–5/ISO13688. Todos estos productos cumplen los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425.

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Ropa de Protección (Ver etiqueta)
Requisitos generales. Esta norma Europea especifica los requisitos generales de ergonomía, envejecimiento, tallaje y marcado de la ropa de protección y proporciona la información que debe suministrar el fabricante.

A = Rango de altura del usuario recomendado
B = Contorno de pecho del usuario recomendado
C = Contorno de cintura del usuario recomendado
D = Medida del interior de la pierna del usuario recomendada

EN 381-5:1995 Protección a las piernas de los usuarios de sierras de cadena accionadas a mano. Este producto está diseñado para minimizar el riesgo, y proporcionar protección a las piernas contra el contacto accidental con una sierra de cadena manual. Sin embargo, recuerde siempre que ningún EPI puede proporcionar una total protección y que debe tomar siempre precauciones mientras desarrolle una actividad peligrosa.

EN 381

Prestaciones y limitaciones de uso : La prenda ha sido ensayada según la norma EN381-5:1995 para prestaciones de Diseño A, Clase 1 (protección contra motosierras de velocidades hasta 20 m/s). Los pantalones de motosierra Tipo A sólo tienen material protector de bloqueo en la parte frontal de las perneras. La prenda no está diseñada para ofrecer protección al usuario contra otros riesgos como, por ejemplo, soldadura, sustancias químicas, contacto con corriente eléctrica. Si el producto se deteriora, NO proporcionará el óptimo nivel de protección, y deberá, por lo tanto, ser inmediatamente remplazado. Este producto no es sustituto para el manejo seguro de una sierra de cadena y no proporcionará una protección total.
Antes de su uso, asegúrese de abrochar la prenda apropiadamente, ajustar los puños y linea de cintura

Compatibilidad : Para optimizar la protección, en algunos casos, pudiera ser necesario el usar la prenda junto a unas botas de protección, guantes, casco y protectores auditivos apropiados. En ese caso, antes de desarrollar la actividad relacionada con el riesgo, consulte a su proveedor para asegurar el que todos los productos de protección son compatibles y apropiados para esa aplicación.
Ajuste y tallaje : Use sólo productos de la talla adecuada. Las prendas muy grandes o muy pequeñas impedirán el movimiento y no proporcionarán el nivel de protección óptimo. La talla de la prenda está indicada en la etiqueta interior. La prenda está disponible en las tallas siguientes: S, M, L, XL, XXL, 3XL.M, L, XL, XXL, 3XL.
Peso de la prenda : CH11: S:1.44kg; M:1.5kg; L: 1.56kg; XL:1.62kg; XXL:1.68kg; XXXL:1.74kg CH12: S:1.53kg; M:1.6kg; L: 1.67kg; XL:1.74kg; XXL:1.81kg; XXXL:1.88kg.
Reparaciones : No intente reparar prendas dañadas. Los pantalones deberán ser desechados y no se usarán si la protección de la pierna ha sido: - Dañada - Lavada de forma incorrecta - Alterada de su forma original. En estos casos, las propiedades protectoras pueden estar reducidas. El material exterior dañado debe ser reparado inmediatamente para evitar que la protección de la pierna se deteriore. Si el material exterior se repara, no lo cosa a la protección de la pierna, pues pudiera reducir sus propiedades protectoras. Sin embargo, cuando el material protector se dañe, la prenda deberá ser desechada y sustituida. NO se deben usar pegamentos en ninguna reparación ya que se pudiera reducir las propiedades protectoras.
Cuidados : Tras el lavado, asegúrese de estirar y de que la prenda recupere su forma, antes de dejarla secar. Lave la prenda regularmente. Las prendas muy sucias pueden ofrecer menos protección. El fabricante no aceptará responsabilidad de prendas donde se hayan ignorado, pintarajeado o retirado las etiquetas de cuidados.
Etiqueta de composición: Consultar la etiqueta de la prenda para ver la correspondiente composición.
Almacenaje y transporte : Cuando no se use, guarde la prenda en lugar bien ventilado alejado de altas temperaturas. No coloque nunca objetos pesados encima de la prenda. Si es posible, evite un excesivo doblado y de forma preferente guárdelo colgado verticalmente. Si la prenda se moja, permita que se seque totalmente antes de guardarla en su sitio.

Descargue la declaración de conformidad
@ www.portwest.com/declarations

Etiquetas de lavado: Consultar los detalles de lavado correspondientes en la etiqueta de la prenda.

Máx. temperatura 30°C, proceso suave
Máx. temperatura 40°C, proceso suave
Máx. temperatura 40°C, proceso normal
Máx. temperatura 60°C, proceso normal
No usar blanqueador
No usar secadora
Secadora a baja temperatura
Secadora a temperatura normal
Secar en colgador
Dejar escurrir en colgador
No planchar
Temperatura máxima de plancha 110°C
Temperatura máxima de plancha 150°C
No limpiar en seco
P Limpieza en seco profesional
MAX 50x Máximo 50 lavados
MAX 25x Máximo 25 lavados
MAX 12x Máximo 12 lavados
MAX 5x Máximo 5 lavados

RU

Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию перед использованием защитной одежды. Вы должны проконсультироваться с вашим специалистом по технике безопасности или с вашим непосредственным начальником, чтобы выяснить подходит ли эта одежда для вашей конкретной работы. Храните эту инструкцию, чтобы вы могли прочитать ее в любое время.

Более подробную информацию о соответствующих стандартах см. на этикетке продукта. Применяются только стандарты и значки, которые отображаются как на продукте, так и на информации для пользователя ниже. Этот продукт соответствует стандартам EN381-5/ISO13688. Все эти продукты соответствуют требованиям Регламента (EU 2016/425).

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Защитная одежда (смотрите этикетку)
Общие требования: Настоящий стандарт устанавливает общие требования к эргономике, старению, размерам, маркировке защитной одежды и для получения информации, предоставляемой изготовителем.

A= Рекомендуемый рост пользователя
B = Рекомендуемый обхвата груди пользователя
C = Рекомендуемый обхват талии пользователя
D = Рекомендуемый шаговый шов пользователя

EN 381-5: 1995
Защитное приспособление ног для лиц работающих с ручной цепной пилой. Этот продукт предназначенный для минимизации риска для/ обеспечения защиты ног от случайного контакта с ручной цепной пилой. Тем не менее, всегда помните, что ни один элемент СИЗ не может обеспечить полную защиту. Вы должны принять меры при деятельности, связанной с риском.

EN 381

Характеристика и ограничения использования : Одежда испытанная в соответствии с EN 381-5: 1995 для конструкции A, 1 класс защиты (скорость пилы до 20 м/с). Конструкции A - брюки имеют защитный материал для защиты от цепной пилы только на ногах спереди.Одежда не предназначенадля обеспечения защиты пользователя от любых других опасностей, например, против сварки, химических веществ, контакта с электрическим током. Если одежда имеет повреждения, она не будет обеспечивать оптимальный уровень защиты. Необходимо немедленно заменить одежду. Этот продукт не обеспечивает полную защиту для лиц работающих с ручной цепной пилой. Перед использованием обязательно закройте одежду должным образом, затяните манжеты и талию для плотного прилегания. Одежда защищает от холодной погоды, но обратите внимание, что это негарантированная защита для всех обстоятельств и условий.
Совместимость : В некоторых случаях, для оптимизации защиты, может возникнуть необходимость использовать одежду с соответствующими защитными сапогами, перчатками, касками и средствами защиты органов слуха. В этом случае, перед деятельностью, связанной с риском, обратитесь к поставщику, чтобы убедиться, что все защитные продукты совместимы и подходят для вашего применения.
Ношение и размеры : Необходимо носить одежду правильного размера. Одежда несоответствующего размера не будет обеспечивать оптимальный уровень защиты. Размер одежды указан на этикетке прикрепленной внутри. Одежда доступна в следующих размерах: S, M, L, XL, XXL, 3XL.
Вес одежды : CH11: S:1.44кг; M:1.5кг; L: 1.56кг; XL:1.62кг; XXL:1.68кг; XXXL:1.74кг CH12: S:1.53кг; M:1.6кг; L: 1.67кг; XL:1.74кг; XXL:1.81кг; XXXL:1.88кг.
Восстановление : Не пытайтесь восстанавливать поврежденную одежду. Нельзя использовать брюки повторно, если защита ног: - Поврежденная - Неправильно выстиранная - Не соответствует первоначальной форме. В этих случаях, защитные свойства могут быть уменьшены. Поврежденный наружный материал должен быть немедленно устранен во избежание повреждения ног. Если необходимо восстановить внешний материал, не вшивайте другой материал, чтобы не уменьшить защитные свойства. Тем не менее, когда защитный материал поврежденный, одежда должна быть заменена. Клей не должен быть использован в восстановлении одежды, так как это может снизить защитные свойства.
Уход : После стирки, необходимо растянуть и восстановить форму одежды. Одежду необходимо регулярно стирать. Сильно загрязненная одежда уменьшает защиту. Производитель не несет ответственности за сохранность одежды, если не соблюдены требования изложенные на этой этикетке.
Информационная этикетка: Обратите внимание на этикетку одежды.
Хранение и транспортировка : Если одежда не используется, следует хранить одежду в прохладных, хорошо проветриваемых местах. Не ставьте на одежду тяжелые предметы. Если возможно, избегайте чрезмерного сгибания одежды и храните одежду вертикально. Если одежда мокрая, перед хранением необходимо полностью высушить одежду.
Загрузить декларацию соответствия
@ www.portwest.com/declarations

Памятка по уходу: Обратите внимание на этикетку одежды для соответствующих деталей стирки.

Максимальная температура 30°C, мягкий процесс
Максимальная температура 40 °C, мягкий процесс
Максимальная температура 40 °C, нормальный процесс
Максимальная температура 60 °C, нормальный процесс
Не отбеливать
Не сушить в стиральной машине
Деликатный отжим
Нормальная сушка
Сушить на свежем воздухе
Сушить без выжимания на свежем воздухе
Не гладить
Утюжить при температуре не более 110 ° C
Утюжить при температуре не более 150 ° C
Не подвергать химической чистке
P Подвергать профессиональной химической чистке
MAX 50x Максимум 50 стирок
MAX 25x Максимум 25 стирок
MAX 12x Максимум 12 стирок
MAX 5x Максимум 5 стирок

HU

Kérjük olvassa el figyelmesen az alábbi használati útmutatót, mielőtt használatba venné a terméket. Konzultáljon munkavédelmi szakemberrel, az adott munkakörülményeknek megfelelő védőruha kiválasztásakor. Tárolja ezen útmutatót biztonságos helyen, hogy bármikor elérhető legyen. Tanulmányozza át figyelmesen a láncfűrésze használati útmutatóját is.

A megfelelő szabványokra vonatkozó részletes információkat a termék címkéjén találja. Kizárólag a terméken és az alábbi használati információkban egyaránt szereplő szabványok és ikonok alkalmazhatók. Ez a termék megfelel az EN381-5/ISO13688 szabványoknak. Ezen termékek megfelelnek az EU 2016/425 rendelet követelményeinek.

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Védőruha - Általános követelmények (lásd a címkén)
Ez az nemzetközi szabvány pontosan meghatározza az általános követelményeket ergonómiai szempontokból. Az információ a gyártó által van jelölve a védőruhákon.

A = A ruha viselőjének ajánlott magassága
B = A ruha viselőjének ajánlott mellbősége
C = A ruha viselőjének ajánlott derékbősége
D = A ruha viselőjének ajánlott belső lábhossza

EN 381-5:1995A lábvédelmének biztosítása kézi láncfűrészek használata esetén. Ezt a terméket úgy terveztek, hogy minimálisra csökkentse a kockázatot / védelmet nyújtson a lábak kézi fűrész géppel történő véletlen érintkezése esetén. Mindig tartsa szemelőtt, hogy semmilyen védőeszköz nem képes teljes védelmet biztosítani. Minden veszélyes tevékenység esetén megfelelően körültekintően kell eljárni.

EN 381

Teljesítmény és használati korlátozások : A terméket az EN 381-5:1995 Design A, 1. osztály teljesítmény (vezetőmű lineáris láncfűrész sebessége akár 20 m / s sebességig) szabvány szerint tesztelték. A típusú láncfűrész elleni nadrágok esetén csak a lábak első részén található védő anyag. A ruhanemű nem nyújt védelmet más veszélyek ellen pl. hegesztés, vegyi anyagok, elektromos áram. Ha a termék megsérül, már nem tudja az optimális szintű védelmet biztosítani, ezért azonnal cserélni kell. Ez a termék nem helyettesíti a láncfűrész biztonságos működését és nem biztosít teljes védelmet.
Mindig győződjön meg róla, hogy a ruházatot megfelelően zártan viselt. A hideg ellen védő ruházatok védelmet biztosítanak a hideg ellen, de nem minden körülmények között képesek a maximális teljesítményre.

Megfelelőségi nyilatkozat letöltése
@ www.portwest.com/declarations

Kezelésre vonatkozó jelölések : A vonatkozó információk a ruha címkéjén találhatók

Maximális hőmérséklet 30°C, kíméló mosás
Maximális hőmérséklet 40°C, kíméló mosás
Maximális hőmérséklet 40°C, normál mosás
Maximális hőmérséklet 60°C, normál mosás
Nem fehéríthető
Ne szárítsuk szárítógéppel
Szárítógéppel szárítható, alacsony hőmérséklet
Szárítógéppel szárítható
Szárítás kötélen függesztve
Függesztve, csepegtetve szárítható
Nem vasalható
Vasalható max 110°C
Vasalható max 150°C
Vegyileg nem tisztítható
P Vegyileg tisztítható
MAX 50x Maximum 50 mosás
MAX 25x Maximum 25 mosás
MAX 12x Maximum 12 mosás
MAX 5x Maximum 5 mosás

CZ

Prosím přečtěte tyto pokyny ještě před použitím ochranného oděvu.

NL

Lees deze instructies zorgvuldig voordat u deze veiligheidskleding gaat gebruiken. U moet contact met uw veiligheidskundige of direct leidinggevende opnemen voor de juiste werkkleding voor uw specifieke werksituatie. Bewaar deze instructies zorgvuldig zodat u deze op ieder moment kunt raadplegen. Lees deze instructies ook zorgvuldig voordat u aan het werk gaat met een kettingzaag.

Zie het label in het product voor gedetailleerde informatie over de corresponderende normeringen. Alleen de normeringen die als icoon op zowel het product als de gebruikersinformatie staan zijn van toepassing. Dit product voldoet aan de normering EN381-5/ISO13688. Al deze producten voldoen aan de vereisten van de richtlijn (EU 2016/425)

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Beschermende kleding (Zie label)
Algemene vereisten. Deze Europese Normering geeft de algemene vereisten weer op het gebied van ergonomie, veroudering, maten, markering van beschermende kleding en voor informatie die door de producent gegeven moet worden.

A = Aanbevolen lengte van de drager
B = Aanbevolen borstomvang van de drager
C = Aanbevolen taillewijdte van de drager
D = Aanbevolen binnenbeenlengte van de drager

EN 381-5:1995.
Beenbescherming voor gebruikers van alleen handkettingzagen. Dit product is ontworpen om het risico van/bedrijf beschermingvan benen tegen per ongeluk contact met een handkettingzaag. Houdt u in de gaten dat geen enkele PBM volledige bescherming kan bieden en dat u altijd moet oppassen bij het uitvoeren van risicovolle werkzaamheden.

EN 381

Prestaties en Gebruikersbeperkingen. : Dit kledingstuk is getest in overeenstemming met de EN 381-5:1995 voor ontwerp A, Klasse 1 prestatie (bescherming van linisaire kettingzaag met snelheid tot 20 m/s). Type A kettingzaagbroeken zijn voorzien van kettingzaagblokkerend materiaal op alleen de voorzijde van de pijpen. Dit kledingstuk is niet ontworpen om de drager te beschermen tegen ieder ander risico of gevaar als bijvoorbeeld lassen, chemicaliën of contact met electriciteit. Op het moment dat het product beschadigd raakt, biedt het NIET meer de optimale bescherming en moet daarom direct vervangen worden. Dit product biedt geen volledige lichaamsbescherming. Zorg er voor gebruik voor dat de kleding goed afgesloten is. De kleding beschermt tegen koude maar weer dat dit niet onder alle omstandigheden gegarandeerd is.

Compabiliteit. :
Om de beschermming te optimaliseren kan het nodig zijn in sommige gevallen om beschermende schoenen, handschoenen, helm en gehoorbeschermers te dragen. Neem in dat geval voor aanvang werkzaamheden contact op met uw veiligheidskundige of direct leidinggevende om zeker te zijn dat u de juiste bescherming draagt.

Pasvorm en maatwetting :
Draag alleen producten in uw eigen maat. Kledingstukken die te los of te strak zitten beperken uw bewegingsvrijheid en biedt dan niet de optimale bescherming. Het kledingstuk is leverbaar in de volgende maten: S, M, L, XL, XXL, 3XL.

Gewicht van de kleding:
CH11: S:1.44kg; M: 1.5kg; L:1.56kg; XL:1.62kg; XXL: 1.68kg; XXXL: 1.74kg CH12: S: 1.53kg; M: 1.6kg; L: 1.67kg; XL: 1.74kg; XXL: 1.81kg; XXXL: 1.88kg

Onderhoud :
Repareer geen beschadigde kleding. Broeken met direct vervangen worden en mogen niet meer gebruikt worden in geval van: - Schade - Foutief gewassen - Aangepast aan originele pasvorm. Is deze gevallen kunnen de beschermende eigenschappen zijn aangetast. Beschadigd buitenmateriaal moet direct gerepareerd worden. Als het buitenmateriaal gerepareerd wordt stik dan niet in de beenrichting, dit kan de beschermende eigenschappen aantasten. Als het beschermende materiaal is aangepast kan de kleding niet meer gerepareerd worden en moet deze direct vervangen worden. Er mag onder GEEN geval gewerkt worden met lijm om reparaties uit te voeren. Dit kan de beschermende eigenschappen aantasten.

Nazorg :
Zorg ervoor dat na het wassen het kledingstuk in de juiste vorm teruggebracht wordt voor deze te drogen. Was de kleding regelmatig. Zwaar vervuilde kleding beschermt minder. De producent is niet aansprakelijk voor kledingstukken waarbij de wasinstructies geneegeerd zijn of waarbij het label beschadigd of verwijderd is.

Inhoud label:
Verwijs naar het kledinglabel voor meer informatie.

Opslag en Vervoer :
Bewaar de kleding in een droge goed ventilerende ruimte uit de buurt van verlemmen of hoge temperaturen. Plaats geen zware voorwerpen op de kleding. Voorkom, indien mogelijk, dat de kleding teveel gevouwen wordt en laat het bij voorkeur hangen. Als de kleding nat is, droog deze dan eerst voor deze op te slaan.

Download Conformiteitsverklaring
@ www.portwest.com/declarations

Wasinstructies: zie het label voor de wasinstructies.

30°	Max temp 30°C, mild proces	I	Lijndrogen
40°	Max temp 40°C, mild proces	II	Uit laten druppelen
40°	Max temp 40°C, normaal proces		Niet strijken
60°	Max temp 60°C, normaal proces		Strijken op max 110°C
	Niet bleken		Strijken op max 150°C
	Niet in de drager		Niet chemisch reinigen
	Drogen op lage stand	P	Professioneel chemisch reinigen
	Drogen op normale stand		

MAX 50x Maximaal 50 wasbeurten
MAX 25x Maximaal 25 wasbeurten
MAX 12x Maximaal 12 wasbeurten
MAX 5x Maximaal 5 wasbeurten

HR

Prije uporabe ove zaštitne odjeće molimo pažljivo pročitajte uputstva. Za dodatne informacije glede specifičnih proizvoda vezanih za Vaše podrujje rada obratite se za to odgovornoj osobi. Ova uputstva sačuvajte kako bi Vam bila dostupna u svako vrijeme. Prije uporabe, pažljivo pročitajte sva uputstva vezana za zaštitu pri rukovanju motornom pilom.

Detaljne informacije glede odgovarajućih normi nalaze se na etiketi proizvoda. Primjenjive su samo norme i oznake koje se nalaze na proizvodu i koje su navedene u informacijama za korisnika. Ovaj je proizvod usklađen sa normama EN381-5 / ISO13688. Svi su proizvodi sukladni zahtjevima Regulative (EU 2016/425).

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Zaštitna odjeća (vidi naljepnicu)
Opći uvjeti: Ova Europska norma specificira opće uvjete za ergonomiju, trajanje, dimenzioniranje, označivanje zaštitne odjeće i za informacije dobivene od strane proizvođača.

A= Preporučen raspon visine za korisnika
B= Preporučena opseg prsa korisnika
C= Preporučeni opseg struka korisnika
D= Preporučena dužinas unutarnje strane noge korisnika

EN 381-5:1995
Zaštita za noge za korisnike ručnih motornih pila. Ovaj je proizvod napravljen kako bi smanjio rizik /pružio zaštitu za noge pri slučajnom dodiru tijekom korištenja ručne motorne pile. Ipak, uvijek je potrebno imati na umu kako niti jedan proizvod za osobnu zaštitu ne može pružiti potpunu zaštitu te je pri obavljanju rizičnih poslova uvijek potrebno biti dodatno na oprezu.

EN 381

Izvedba i ograničenja pri uporabi :
Odjeća je testirana sukladno EN 381- 5:1995 za dizajn A, klasa 1 zaštite pri linearnim brzinama motorne pile do 20 m/s). Hlače tip A, za rukovanje motornom pilom, imaju materijal za zaštitu pri doticaju s motornom pilom samo na prednjoj strani nogavica. Odjeća nije dizajnirana kako bi pružila zaštitu od drugih vrsta opasnosti, npr. zaštitu tijekom zavarivanja, doticaja s kemikalijama, električnom energijom. Oštećeni proizvod NEĆE pružiti optimalnu razinu zaštite te ga je potrebno odmah zamijeniti.Ovaj proizvod nije dostatan za siguran rad motornom pilom i neće osigurati potpunu zaštitu.
Prije uporabe ispravno zakopčajte odjevni predmet, zategnite orukavlja i struk, za što bolje pristajanje. Odjeća štiti od hladnoće no imajte na umu da zaštita nije zajamčena u svim okolnostima i uvjetima.

Kompatibilnost :
Kako bi se optimizirala zaštita, u nekim će situacijama možda biti potrebno koristiti zaštitnu odjeću uz odgovarajuće zaštitne čizme, rukavice, kacigu i antifone. U tom slučaju, prije izvođenja opasne radnje konzultirajte Vašeg dobavljača kako bi bili sigurni da je sva zaštitna oprema kompatibilna i prikladna za konkretnu primjenu.

Pristajanje i veličine :
Nosite isključivo proizvode za Vas prikladne veličine. Odjeća koja je preširoka ili preuska ograničit će slobodu kretanja i neće pružiti optimalnu razinu zaštite. Veličina odjeće označena je na etiketi s unutarnje strane odjeće. Odjeća je dostupna u sljedećim veličinama: S, M, L, XL, XXL, 3XL.

Težina odjevnog predmeta :
CH11: S:1.44kg; M:1.5kg; L: 1.56kg; XL:1.62kg; XXL:1.68kg; XXXL:1.74kg CH12: S:1.53kg; M:1.6kg; L: 1.67kg; XL:1.74kg; XXL:1.81kg; XXXL:1.88kg.

Popravak :
Oštećenu odjeću nemojte pokušavati popraviti. Hlače je potrebno ukloniti iz uporabe ako je zaštita za noge: - oštećena - prana na neispravan način - promijenila originalan oblik. U navedenim slučajevima, zaštita može biti smanjena. Oštećen vanjski materijal mora odmah biti popravljen kako se ne bi umanjila zaštita nogu. Vanjski materijal, pri popravljanju, nemojte ušivati u zaštitni sloj, kako isti ne biste oštetili te time smanjili zaštitna svojstva. Ipak, kada je zaštitni sloj oštećen, odjeću je potrebno odmah ukloniti iz uporabe i zamijeniti ispravnom. Pri popravcima NE smiju se koristiti lepila jer bi ona mogla smanjiti zaštitna svojstva.

Nakon nieje:
Nakon prania, izvucite i preoblikujte odjeću prije nego što se osuši. Redovito operite odjeću. Jako zaprljane odjeće mogu imati manje zaštite. Proizvođač ne preuzima odgovornost za odjeću u kojoj su oznake za njegu zanemarene ili uklonjene.

Sastav:
Na etiketi će biti pronaći odgovarajuće informacije glede sastava.

Pohrana i transport :
Kad je izvan uporabe, odjeću je potrebno držati u prozračnom prostoru, dalje od visokih temperatura. Na odjeću nikada nemojte stavljati teške predmete. Ako je moguće, izbjegavajte pretjeranu prekrivanje i objesite odjeću na vješaliću. Ako je mokra, prije pohrane pustite da se odjeća u potpunosti osuši.

Preuzmite Izjavu od sukladnosti
@ www.portwest.com/declarations

Oznake za održavanje:Pogledajte oznaku na odjeći za odgovarajuće podatke o pranju.

30°	Max. temperatura 30°C, blagi postupak		Sušiti na uštetu
40°	Max. temperatura 40 ° C, blagi postupak	II	Prirodno sušiti na uštetu
40°	Max. temperatura 40 ° C, normalan postupak		Ne glačati
60°	Max. temperatura 60 ° C, normalan postupak		Max. temperatura glačanja 110°C
	Ne izbjeljivati		Max. temperatura glačanja 150°C
	Ne sušiti u sušilici		Ne čistiti kemijski
	Sušiti u sušilici pri niskim temperaturama	P	Profesionalno kemijsko čišćenje
	Standardno sušenje u sušilici		

MAX 50x Max. 50 pranja
MAX 25x Max. 25 pranja
MAX 12x Max. 12 pranja
MAX 5x Max. 5 pranja

DK

Læs denne vejledning omhyggeligt, før du bruger denne sikkerhedsbeklædning. Du bør også kontakte din sikkerhedsrepræsentant eller leder med hensyn til passende tøj til din specifikke arbejdssituation. Opbevar disse instruktioner omhyggeligt, så du har dem til enhver tid. Læs også informationen på kædesaven omhyggeligt.

Se produktmærket for detaljerede oplysninger om de tilsvarende standarder. Kun standarder og ikoner, der vises på både produktet og brugeroplysningerne nedenfor, gælder. Dette produkt overholder standard EN381-5 / ISO13688. Alle disse produkter overholder kravene i forordning (EU 2016/425).

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Sikkerhedsbeklædning (Se label)
Denne europæiske standard specificerer generelle krav for ergonomi, ældring, størrelse, mærkning af beskyttelsesbeklædning og information leveret af producenten.

A= Anbefalet højde af bruger
B= Anbefalet brystmål af bruger
C= Anbefalet taljemål af bruger
D= Anbefalet indvendig benlængde af bruger

EN 381-5: 1995
Ben beskyttelse for brugere af håndbårne kædesave. Dette produkt er designet for at minimere risikoen for / yde beskyttelse af benene mod kontakt med en håndholdt motorsav. Husk altid, at ingen Personlige Værnemidler kan give fuld beskyttelse og der skal altid vises hensyn mod den risiko-relaterede aktiviteter.

EN 381

Performance og begrænsninger for brug : Tøjet er testet i henhold til EN 381- 5: 1995 for Design A, klasse 1 ydeevne (beskyttelse på lineære motorsav hastigheder op til 20 m / s). Type A motorsavsbukser har beskyttende blokerende materiale på forsiden af benene. Tøjet er ikke designet til at yde beskyttelse af bæreren mod eventuelle andre farer fx mod svejsning, kemikalier, kontakt med elektrisk strøm. Hvis produktet bliver beskadiget, vil det ikke give den optimalt niveau for beskyttelse og derforumiddelbart erstattes. Dette produkt er ingen erstatning for en sikker drift af en motorsav og vil ikke yde total beskyttelse.
Før brug, skal du sørge for at lukke tøjet ordentligt, strømme manchetter og talje for tætsiddende. Tøjet beskytter mod kulde, men bemærk, at det ikke er en garanti for beskyttelse under alle forhold og betingelser.

Kompatibilitet :
For at optimere beskyttelsen i nogle tilfælde kan det være nødvendigt at bruge tøjet med egnede beskyttelseshandsker støvler, handsker, hjelm og høreværn. I dette tilfælde, inden de gennemfører risikoen-relaterede aktivitet, Kontakt din leverandør for at sikre, at alle dine beskyttende produkter er kompatible og egnet til dit brug.

Størrelsesguide :
Brug kun produkter i en passende størrelse. Beklædningsgenstande, der er enten for løse eller for stramme vil begrænse bevægelse og vil ikke tilvejebringe den optimale grad af beskyttelse. Størrelsen af tøjet er markeret på etiketten. Tøjet fås i følgende størrelser: S, M, L, XL, XXL, 3XL.

Beklædningens Vægt:
CH11S: 1,44 kg; M: 1,5 kg; L: 1,56 kg; XL: 1,62 kg; XXL: 1,68 kg; XXXL: 1,74 kg CH 12: S: 1,53 kg; M: 1,6 kg; L: 1,67 kg; XL: 1,74 kg; XXL: 1,81 kg; XXXL: 1,88 kg.

Reparere :
Forsøg ikke at reparere beskadigede beklædningsgenstande. Bukserne skal kasseres og må ikke anvendes igen, hvis beskyttelse har været: - beskadiget - Forkert vasket - Ændret fra sin 'oprindelige form. I disse tilfælde de beskyttende egenskaber kan være reduceret. Beskadigede ydre materiale skal repareres straks for at undgå, at benbeskyttelsen bliver beskadiget. Hvis det ydre materiale repareres, sy ikke ind i det beskyttende benmateriale, hvilket kan reducere dee beskyttende egenskaber. Hvis det beskyttende materiale beskadiges, skal beklædningsgenstande kasseres og udskiftes. Lim må IKKE bruges i nogen for for reparation, da dette kan reducere de beskyttende egenskaber.

Efter Vask :
Efter vask, så sørg for at strække tøjet for det tørres. Vask tøjet regelmæssigt. Stærkt snavset tøj kan yde mindre beskyttelse. Producenten påtager sig intet ansvar for beklædningsgenstande hvor pleje etiketter er blevet ignoreret eller fjernet.

Indhold etiket:
Se vaskemærke for tilsvarende indhold detaljer.

Opbevaring og Transport:
Når det ikke er i brug, opbevar tøjet i et godt ventileret rum væk fra ekstreme høj temperatur. Placer aldrig tunge genstande oven på tøjet. Hvis det er muligt, undgå overdreven foldning og fortrinsvis lagre det hængende lodret. Hvis tøjet er vådt, lad det tørre helt, før du placerer det i opbevaring.

Download declaration of conformity
@ www.portwest.com/declarations

Vaske anvisning: Se label på beklædning før vask.

30°	Max temp 30°C, skåneprogram		Tørres fugtigt hængende på snor eller bøjle
40°	Max temp 40°C, skåneprogram	II	Tørres vådt hængende på snor eller bøjle
40°	Max temp 40°C, normal vask		Må ikke stryges
60°	Max temp 60°C, normal vask		Stryges ved max 100°C
	Brug ikke blegemiddel		Stryges ved max 150°C
	Må ikke tørretumbles		Må ikke renses
	Tørretumbles ved lav varme	P	Professionel rens
	Tørretumbles ved normal varme		

MAX 50x Max 50 vaske
MAX 25x Max 25 vaske
MAX 12x Max 12 vaske
MAX 5x Max 5 vaske

LT

Prieš pradėdami naudoti darbo saugos drabužius atidžiai perskaitykite instrukcijas Pasikonsultuokite su darbo saugos inžinieriumi arba tiesioginiu viršininku dėl tinkamos darbo aprangos jūsų darbo vietoje. Šias instrukcijas saugokite, kad galėtumėte bet kada jas persiskaityti. Atidžiai perskaitykite visas grandininio pjūklo saugos instrukcijas.

Produkto etiketėje rasite išsamesnės informacijos apie atitinkamus standartus. Galioja tik tie standartai ir ikonos, kurie nurodyti ant produkto ir naudotojo informacijos lape. Šis produktas atitinka standartus EN381-5/ ISO13688. Visi šie produktai atitinka EU 2016/425 normatyvo reikalavimus.

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Apsauginai drabužiai (Žiūrėkite etiketę)
Bendri reikalavimai. Šis Europos standartas nurodo bendrus reikalavmus ergonomiškumui, nusidėvėjimui, dydžiams, apsaugos drabužių žymėjimui ir gamintojo pateiktai informacijai.

A= rekomenduojamas dėvėtojo ūgis
B= Rekomenduojama krūtinės apimtis
C= rekomenduojama liemens apimtis
D= rekomenduojami dėvėtojo vidines kojos išmatavimai

EN 381-5:1995. Kojų apsauga dirbant su rankiniu grandininiu pjūklu. Šis produktas sukurtas tam, kad sumažintų pavojaus riziką/apsaugotų kojas nuo netyčinio kontakto dirbant rankiniu grandininiu pjūklu. Atminkite, kad joks PPE produktas negali pilnai apsaugoti, todėl būkite atidūs, atlikdami su rizika susijusias veiklas.

EN 381

Savybės ir naudojimo apribojimai :
Gaminys buvo testuojamas pagal EN 381-5:1995, A tipo dizainui, 1 našumo klasei (apsauga pjūklo greičiui iki 20m/s). A tipo kelnių apsauga grandininiam pjūklui yra tik kelnių priekyje. Netinka naudoti ir neapsaugo nuo pavojų atliekant suvirinimo darbus, karštuosiu ar cheminėmis medžiagomis ar elektros srove. Jei produktas pažeistas, jis nesuteiks reikiamos apsaugos ir turi būti nedelsiant pakeistas kitu. Šis produktas nesuteikia visapusiškos apsaugos dirbant grandininiu pjūklu.
Prieš pradėdant naudoti, užsekite drabužį, užtvirtinkite rankogalius, juosmenį,kad gerai apguitų.Drabužis apsaugo nuo šalčio,bet nėra garantijos, kad apsaugos visose sąlygose ir aplinkybėse.

Suderinamumas :
Geresnei apsaugai kai kuriais atvejais yra būtina avėti atitinkamus apsauginius batus, mūveti pirštines, šalmą ir naudoti ausų kištukus. Tokiais atvejais prieš pradėdami dirbti, pasitarkite su darbo rūbų tiekėju ir įsitikinkite, kad visi darbo apsaugos produktai jūsų atliekamam darbui yra tinkami.

Matavimasis ir dydžiai :
Devėkite tik tinkamo dydžio drabužius. Per dideli ar per ankšti drabužiai riboja judesius ir tinkamai neapsaugo. Drabužių dydis yra nurodytas etiketėje drabužio viduje. Galimi sekantys dydžiai: S, M, L, XL, XXL, 3XL.

Drabužio svoris :
CH11:S: 1.44kg; M: 1.5kg L1.56kg; L:1.56 kg; XL:1.62 kg; XXL: 1.68kg; XXXL: 1.74kg CH12: S: 1.53kg; M: 1.6kg; L: 1.67kg; XL:1.74kg; XXL: 1.81kg; XXXL: 1.88kg

Taisymas :
Netaisykite sugadintų drabužių. Kelnes išmeskite jei: -jos yra sugadintos, neteisingai iškalbtos, drabužio forma yra pakitusi. Tokais atvejais drabužio apsauga yra sumažinta. Pažeistas viršutinis medžiagos sluoksnis turi būti nedelsiant sutvarkytas, kad išvengti kojų sužeidimų. Jei išorinė drabužio medžiaga yra tvarkoma,nesiūkite ties kojų apsauga, nes sumažės drabužio apsauginės savybės. Bet kokiu atveju, jei apsauginė medžiaga yra sugadinta, drabužis neturi būti naudojamas, o pakeistas nauju. Drabužių tvarkymui nenaudokite lipdukų.

Skalbimas :
Iškalbus, drabužį patampykite rankomis, suteikite jam formą ir leiskite išdžiūti. Skalbkite reguliariai. Sunkiai užteršti drabužiai apsaugo mažiau. Gamintojas neprisiims garantinės atsakomybės, jei priežiūros etiketės bus nuimtos ar jų nurodymų nebus laikomasi.

Sudėtis:
Drabužio sudėtį žiūrėkite ant etiketės.

Laikymas ir transportavimas : J
ei nedėvima, drabužį laikykite gerai ventiliuojamoje patalpoje, vengiant karštų temperatūros pokyčių. Ant drabužių niekada nedėkite sunkių daiktų. Jei galite, venkite lankstymo ir pagėsdautina saugotį drabužį vertikaliai pakabintą. Jei drabužis šlapias, išdžiovinkite jį prieš padėdami jį į sandėlį saugojimui.

Atsisiųskite atitikimo deklaraciją adresu
@ www.portwest.com/declarations

Skalbimas : dėl skalbimo informacijos žiūrėkite etiketę.

30°	Aukščiausia temperatūra 30°C, lengvas skalbimas		Džiovinti pakabinus
40°	Aukščiausia temperatūra 40°C, lengvas skalbimas	II	Džiovinti negręžtus pakabinus
40°	Aukščiausia temperatūra 40°C, normalus skalbimas		Nelyginti
60°	Aukščiausia temperatūra 60°C, normalus skalbimas		Lyginimas 110°C
	Nebalinti		Lyginimas max 150°C
	Nedžiovinti džiovyklėje		Sausas valymas negalimas
	Džiovinti džiovyklėje žemoje temperatūroje	P	Profesionalus sausas valymas
	Džiovinti džiovyklėje normalioje temperatūroje		

MAX 50x Daugiausia 50 skalbimų
MAX 25x Daugiausia 25 skalbimai
MAX 12x Daugiausia 12 skalbimų
MAX 5x Daugiausia 5 skalbimai

RO

Va rugam cititi cu atentie instructiunile inainte de a folosi articolele de imbracaminte de protectie Ar trebuie sa consultati ofiterul de securitate sau superiorul direct cu privire la articolelel potrivite locului dumneavoastra de munca. Pastrati aceste instructiuni cu grija pentru a le putea consulta oricand. Asigurati-va de asemenea ca cititi cu atentie toate instructiunile de siguranta pentru drujba

Cititi cu atentie eticheta produsului pentru informatii detaliate referitoare la standardele corespunzatoare. Sunt aplicabile doar standardele si pictogramele care apar atat pe produs cat si in manualul de utilizare de mai jos. Acest produs respectă standardele EN381-5 / ISO13688. Toate aceste produse sunt in conformitate cu cerintele Regulamentului (EU 2016/425)

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Articole vestimentare de protecie vezi etichetа)
Cerintele generale specificate : in acest Standard European pentru ergonomie, varsta, dimensioni, marcaje pentru articole vestimentare d eprotectie si informatii oferite de furnizor.

A- Inaltime recomandata utilizator
B= Circumferinta piept recomandata utilizator
C= Circumferinta talie recomandata utilizator
D= Dimensiune interioara picior recomandata utilizator

EN 381-5:1995 Protectia picioarelor pentru utilizatorii de drujbe. Acest produs este conceput pentru minimizarea riscului/ oferirea protectiei pentru picioare la contactul accidental cu drujba. Totusi, tineti cont de faptul ca nicion produs PPE nu poate oferi protectie integrala si trebuie avut grija in desfasurarea de activitati cu risc.

EN 381

Performanta si Limitari Folosire Ac east articol vestimentar a fost testat cf EN 381-5:1995 pentru Design A, Clasa de Performanta 1 (protectie drujba la viteze mari mai de 20m/s). Pantalonii Tip A pentru drujba au un material de protectie doar in partea din fata a piciorului. Aceast articol vestimentar nu ofera protectie utilizatorului in orice fel de situatie de risc ex: in cazde sudura, substante chimice, contact cu curentul electric. Daca produsul se deteriorea nu va oferi nivelul optim de protectie si va trebui deci inlocuit imediat. Acest produs nu este un substitut pentru operarea in siguranta a drujbei si nu ofera protectie totala.
Inainte de folosire, asigurati va ca ati inchis bine haina, ca ati strans mansetele si linia talei pentru potrivire perfecta. Haina protejeaza impotriva frigului, dar tineti cont de faptul ca nu este garantata protectia in toate circumstantele si conditiile.

Compatibilitate :
Pentru a imbunatati protectia in anumite situatii va fi necesar sa se foloseasca hainele cu ghete adecvate, manusi, casti si aparatori pentru urechi. In acest caz, inainte de a va angaja intr-o activitate de risc, consultati furnizorul pentru a a va asigura ca echipamentul deprotectie este compatibil si potrivit domeniului de aplicare

Potrivire si Marimi Purtati doar haine de marime potrivita. Hainele care sunt fie prea largi, fie prea stramte vor impiedica miscarea si nu vor oferi nivelul optim de protectie. Marimea hainelor este marcata pe eticheta din interior. Hainele sunt disponibile in urmatoarele marimi: S, M, L,XL, XXL, 3XL

Greutatea Hainei :
CH 11:S:1.44 kg; M:1.5 Kg: L: 1.56 Kg; XL: 1.62 Kg; XXL: 1.68 Kg; XXXL: 1.74 Kg CH 12: S:1.53 Kg; M: 1.6 Kg; L: 1.67 Kg; XL: 1.74 Kg; XXL: 1.81 Kg; XXXL: 1.88 Kg

Reparatii :
Nu incercati sa reparati hainele deteriorate. Pantalonii trebuie sa fie detasati si sa nu fie purtati din nou daca protectia picioarelor a fost: - Deteriorata, - Spalata incorect,- Forma initiala a fost afectata. In aceste situatii, proprietatile deprotectie pe care ea le reduse. Deteriorarea materialului exterior trebuie reparata imediat pentru a preveni deteriorarea protectiei picioriului. Daca materialul exterior este reparat, nu coaseti prin protectia pentru picior, ceea ce ar putea avea proprietatile de protectie. Dac a totusi materialul de protectie este deteriorat, articolul trebuie detasat si inlocuit. Nu folositi adezivi pentru nicion fel de reparatii pentru ca acestia ar putea reduce proprietatile de protectie.

Intretinere Dupa spalare, asigurati-va ca strangeti si aduceti haina la forma initiala inainte de uscare. Spalati haina regulat. Hainele imbacsite vor oferi protectie limitata. Producatorul nu isi asuma responsabilitatea pentru hainele a caror eticheta nu a fost respectata sau inlaturata

Continutul etichetei
Consultati eticheta pentru detalii referitoare la continut

Depozitare si transport :
Atunci cand nu folositi haina, depozitati-o intr-o incapere bine ventilata, departe de sursele de caldura puternica. Nu puneti articole grele deasupra. Daca este posibil, evitati impachetarea excesiva si depozitati de preferat in pozitie verticala prin atarnare. Daca haiana este uda, lasati-o sa se usuce inainte de a o depozita

Descarcati declaratia de conformitate
@ www.portwest.com/declarations

Etichete spalare: Consultati etichetа articolului pentru detalii spalare

30°	Temperatura maxima 30°C, proces medios		Uscati pe sarma
40°	Temperatura maxima 40°C, proces medios		Uscati prin picurare pe sarma
40°	Temperatura maxima 40°C, proces normal		Nu se calca
60°	Temperatura maxima 60°C, proces normal		A se calca la maxim 110°C
	Nu folositi inalbitor		A se calca la maxim 150°C
	Nu folositi uscare automata		Nu curatati uscat
	Uscati in uscator la nivel scazut	P	Curatare uscata profesionala
	Uscati in uscator la nivel normal		

MAX 50x Maxim 50 spalari
MAX 25x Maxim 25 spalari
MAX 12x Maxim 12 spalari
MAX 5x Maxim 5 spalari

SI

Prosimo, pred uporabo natančno preberite navodila. Prav tako se posvetujte z varnostnim ali nadrejenim uradnikom glede primernih oblačila za vaše posebne delovne razmere. Shranite ta navodila skrbno, tako, ki si jih lahko kadarkoli ogledate.

Podrobne informacije o ustreznih standardih najdete na etiketi izdelka. Uporabljajo se samo standardi in ikone, ki se pojavljajo ina izdelku in v podatkih za uporabnike spodaj. Ta izdelek je skladen s standardi EN381-5 / ISO13688. Vsi ti izdelki ustrezajo zahtevam Uredbe (EU 2016/425).

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Zaščitna oblačila (Glejte etiketo)
Splošne zahteve Ta evropski standard določa splošne zahteve glede ergonomije, starana, velikosti, označevanja zaščitnih oblačil in za informacije, ki jih zagotavlja proizvajalec.

A = Priporočen razpon višine uporabnika
B = Priporočen obseg prsi uporabnika
C = Priporočen obseg pasu uporabnika
D = Priporočena mera notranje strani noge uporabnika

EN381-5:1995 standard je zasnovan za zagotavljanje zaščite nog pred nezgodnim kontaktom z ročno verižno žago. Ta tip Zaščitne obleke daje Tip A zaščite nog prednjega dela s 5 cm preklopom na zunanjem šivu leve noge in notranjem šivu desne noge. Vendar pa vedno zavedati, da ne more kos OVO zagotavljajo popolno zaščito in nego je treba vedno vzeti pri opravljanju tveganje - povezane dejavnosti.

EN 381

Učinkovitost in omejitv uporabe : Oblačilo je bilo testirano v skladu z EN 381- 5: 1995 za Dizajn A, Razred 1 (varstvo pri linearnem žago hitrosti do 20 m / s). Tip A hlače za motorno žago imajo zaščitni material proti žago sem na prednji del nogah. Oblačilo ni zasnovano tako, da nudijo zaščito uporabnika pred vsemi drugimi nevarnostmi, npr proti varjenja, kemikalije, stika z električnim tokom. Če je izdelek poškodovan, bo NE zagotavljajo optimalno raven varstva, zato je treba takoj zamenjati. Ta izdelek ni nadomestilo za varno obratovanje z motorno žago in ne bo zagotovila popolno zaščito.
Pred uporabo se prepričajte, da ste pravilno zapeli oblačilo, zategnili pas in manšete zaradi dobrega tesnenja. Oblačilo ščiti pred hladnim vremenom, vendar morate vedeti, da kljub temu ni zagotovljeno varstvo v vseh okoliščinah in pogojih.

Združljivost :
Za optimizacijo zaščite v nekaterih primerih pa bo morda treba uporabiti oblačilo s primernimi zaščitnimi škornji, rokavice, čelado in naušniki. V tem primeru pred opravljanje dejavnosti, povezane s tveganjem, se posvetujte s svojim dobaviteljem, da se zagotovi, da so vsi vaši zaščitni izdelki združljivi in primerni za vaše aplikacije.

Opremljanje in dimenzioniranje :
Nositi samo izdelke primerne velikosti. Oblačilo, ki so bodisi preveč ohlapen ali prekratek bo omejilo gibanje in ne zagotavljajo optimalno raven zaščite. Velikost oblačila je označena na etiketi v notranjosti. Oblačilo je na voljo v naslednjih velikostih: S, M, L, XL, XXL, 3XL.

Teža oblačil :
CH11: S:1.44kg M:1.5kg; L: 1.56kg; XL:1.62kg; 2XL:1.68kg; 3XL:1.74kg CH12: S:1.53kg; M:1.6kg; L: 1.67kg; XL:1.74kg; 2XL:1.81kg; 3XL:1.88kg.

Popravilo :
Ne poskušajte popraviti poškodovana oblačila. Hlače je treba zavreči in ne ponovno uporabiti, če je zaščita za noge bila: - Poškodovana - Nepravilno oprana - Spremenjena od njegova prvotna oblika. V teh primerih lahko zmanjšaju zaščitni znaci. Poškodovani zunanji material je treba takoj popraviti, da bi preprečili zaščito noge od tega, da dam let. Če je zunanji material ki se popravlja, ne šivati v zaščito za noge, ki lahko zmanjšajo zaščitne lastnosti. Vendar, če je poškodovan zaščitni material, oblačilo se mora zavreči in zamenjati. Lepilo se NE sme uporabljati v vsakem popravilu, saj to lahko zmanjša zaščitne lastnosti.

Po negi :
Po pranju, poskrbite, da se raztezajo in preoblikovajo oblačilo, preden dovoli, da se posuši. Redno operite oblačilo. Močno umazano perilo lahko ponudi manj zaščite. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za oblačila, kjer so oznake za nego prezrta ustrena ali ponovno preseljena.

Vsebina etikete:
Glej oblačilno etiketo za ustrezne podatke vsebin.

Skladiščenje in transport :
Ko ni v uporabi, shranjujte oblačilo v dobro prezračevanem prostoru, ločeno od skrajnih visoki temperaturi. Nikoli ne postavljajte težki predmetov na vrhu oblačila. Če je mogoče, se izogibajte pretirana prekrivanje in po možnosti shranite da visi navpično. Če oblačilo je mokro, pustite, da se popolnoma posuši, preden ga dajo v hrambo.

Prenesite izjavo o skladnosti
@ www.portwest.com/declarations

Oznake glede vzdrževanja in pranja: Za ustrezne podrobnosti glede pranja, si oglejte etiketo oblačila.

30°	Maks. temp. 30°C, blag postopek		Sušite na vrvi
40°	Maks. temp. 40 °C, blag postopek	II	Sušite mokro na vrvi
40°	Maks. temp. 40 °C, normalen postopek		Ne likajte
60°	Maks. temp. 60 °C, normalen postopek		Likajte pri maks. 110 °C
	Ne uporabljajte belil		Likajte pri maks. 150 °C
	Ne sušite v sušilnem stroju		Ne čistite v kemični čistilnici
	Nežno sušite v sušilnem stroju	P	Čistite v profesionalni kemični čistilnici
	Normalno sušite v sušilnem stroju		

MAX 50x Maksimalno 50 pranj
MAX 25x Maksimalno 25 pranj
MAX 12x Maksimalno 12 pranj
MAX 5x Maksimalno 5 pranj

EE

Palun lugeda hoolikalt kasutusjuhendit enne kaitserriietuse kasutamist. Konsulteerige sobiva kaitserriietuse valimiseks otsese ülemuse või ohutuse eest vastutava isikuga oma konkreetsete töösituatsioonis. Hoidke juhiseid hoolikalt, siis saate igal ajal tutvuda. Samuti veenduge, et loete hoolikalt kettsae ohutusnõudeid

Detailse informatsiooni vastavate standardite kohta leiate tootesildilt. Ainult standardid ja ikoonid, mis on kuvatud tootel ja kasutusjuhendis on kehtivad. See toode vastab standardile EN381-5/ISO13688. Kõik need tooted vastavad määruse (EL 2016/425) nõuetele.

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Kaitserriietus (vt.etiketti)
Põhinõudmised Kaesolev Euroopa standard määratleb üldised nõudmised ergonoomika, kulumise, suuruse, kaitserriietuse markeerimise ja info valmistaja kohta.

A = soovitav pikkus
B = soovitatav rinnaümbermõõt
C = soovitatav vöömõõmdõõt
D = soovitatav sammupikkus

EN 381-5:1995 Kaes hoitavale kettsae kasutaja jalakaitsel. See toode on ainu töötatud riskide vähendamiseks jalg